

heimatec®

Okuma  
**LT 200 M**



# Technologie de pointe HEIMATEC - Outils et systèmes pour l'usinage productif en tournage et fraisage

HEIMATEC fait partie des leaders internationaux en technologie et qualité des outils de précision et est spécialisé dans le développement et la fabrication d'outils fixes et porte-outils motorisés de haute précision pour les tours CNC, les centres de tournage-fraisage CNC et les centres d'usinage CNC.

La gamme de produits\* s'étend des porte-outils BMT et VDI statiques aux outils motorisés, en passant par des solutions individuelles hautement complexes adaptées aux besoins des clients. HEIMATEC, dont le siège est à RENCHEN, possède une filiale en Asie et Inde ainsi que de nombreuses représentations et partenaires commerciaux répartis dans le monde entier.

## \*NOS PRODUITS

Porte-outils fixes

Unités d'outils motorisés

Outils de précision

Outils pour centres de tournage et d'usinage

Outils pour automates de décolletage

Systèmes de changement d'outils et systèmes de changement rapide

Systèmes d'outils pour la fabrication de dentures

Gestion numérique des outils

L'œuvre du catalogue, y compris toutes ses parties, est protégée par le droit d'auteur. Toute exploitation en dehors des limites étroites de la loi sur le droit d'auteur est interdite sans l'accord des titulaires des droits et est passible de sanctions. Cela s'applique notamment aux reproductions, traductions, microfilmages et à l'enregistrement et au traitement au moyen de systèmes électroniques.

HEIMATEC GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à tout moment et sans préavis. Cela s'applique notamment aux adaptations de nouvelles normes internationales aux modifications, aux développements de nos produits et aux différents processus de fabrication.

La version actuelle de nos conditions générales de vente (CGV) est disponible sur notre site web.

N° d'article	Désignation	
<b>8 010 24 062</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 20</b>	
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 20
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
<b>8 010 24 065</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 12</b>	
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 12
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
<b>8 010 24 075</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 12 int</b>	
	Poids [kg]:	1.800
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 12
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	25
<b>8 010 25 025</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25</b>	
	Poids [kg]:	1.560
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
<b>8 010 25 060</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 int</b>	
	Poids [kg]:	1.800
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	Int/ext

N° d'article	Désignation
	Pression max [bar]: 25
<b>8 010 25 108</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 AX UT int</b>
	Poids [kg]: 1.690
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 16
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 25
	Remarque: round boîtier Ø 68
<b>8 010 25 134</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 AX UT</b>
	Poids [kg]: 1.680
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Remarque: round boîtier Ø 68, roulements renforcés
<b>8 010 26 017</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 20</b>
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 20
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 16
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Remarque: round boîtier Ø 68, roulements renforcés
<b>8 011 25 010</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 22</b>
	Poids [kg]: 1.880
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 22
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés

N° d'article	Désignation
<b>8 011 26 005</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 27</b> Poids [kg]: 1.960 Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 27 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés
<b>8 019 25 032</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 AX UT int</b> Poids [kg]: 4.170 Notation: désaxé Insert pour: Broche principale Version: right Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:2 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 12000 Sens de rotation: opposé Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Remarque: roulements renforcés Décagement de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 030 25 032</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b> Poids [kg]: 4.230 Insert pour: Sub spindle Version: left Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 85
<b>8 030 25 112</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b> Poids [kg]: 3.890 Insert pour: Broche principale Version: right Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16

N° d'article	Désignation	
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	85
<b>8 030 25 124</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>	
	Poids [kg]:	4.100
	Insert pour:	Broche principale
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	140
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	85
<b>8 030 25 131</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>	
	Insert pour:	Sub spindle
	Version:	left
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	85
<b>8 030 25 293</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>	
	Poids [kg]:	4.370
	Insert pour:	Sub spindle
	Version:	left
	Entraînement d'outil:	Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	140
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	90


N° d'article	Désignation
<b>8 030 26 041</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4</b> Insert pour: Broche principale Version: right Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: HT 4 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 85
<b>8 030 26 058</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4 int</b> Poids [kg]: 4.140 Insert pour: Broche principale Version: right Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: HT 4 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 85
<b>8 030 26 123</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 32 int</b> Insert pour: Broche principale Version: right Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 32 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: opposé Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 85
<b>8 033 24 019</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20</b> Notation: reculé Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 20 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique

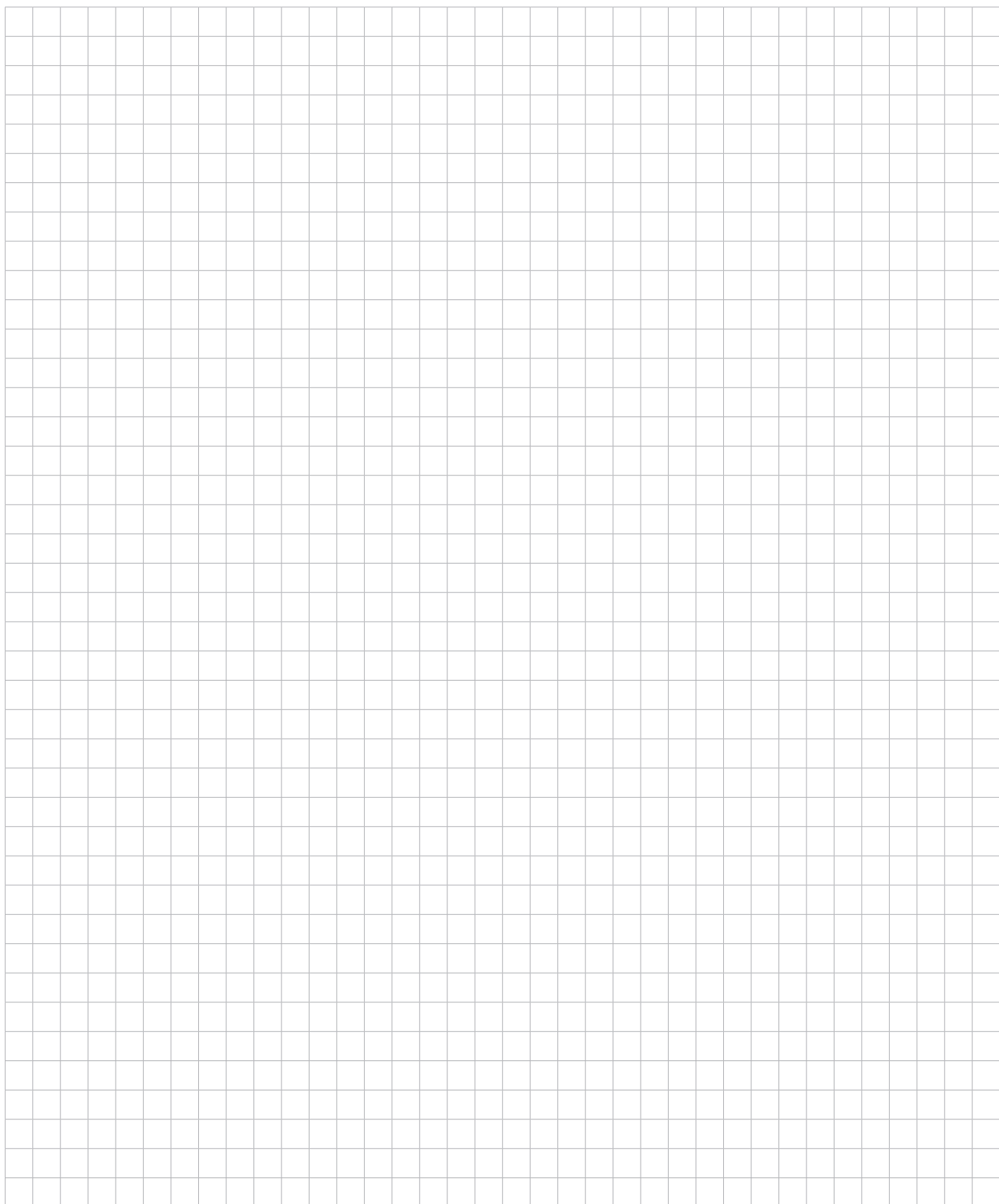
N° d'article	Désignation
	Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 85
<b>8 033 26 001</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale weldon 20</b> Poids [kg]: 4.560 Notation: reculé Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 20 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT
<b>8 033 26 002</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale weldon 20 int</b> Poids [kg]: 4.880 Notation: reculé Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 20 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: Int/ext Remarque: roulements renforcés
<b>8 037 29 033</b>	<b>Tête de fraisage radiale pour fraise-scie shaft diameter 8-22</b> Poids [kg]: 3.900 Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Arbre de fraisage interchangeable Rapport de démultiplication [i]: 2,55:1 Couple max [Nm]: 40 Vitesse max [1/min]: 2500 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Remarque: Prix sans arbre de fraisage
<b>8 039 25 010</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b> Poids [kg]: 4.110 Version: à double tête Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 16 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: identique Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 85

N° d'article	Désignation
<b>8 040 23 008</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 11 AX</b>
	Poids [kg]: 2.240
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 11 A
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 10
	Vitesse max [1/min]: 5000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Remarque: Tenir compte de la capacité pivotante
	Distance au centre [mm]: 64
<b>8 040 24 020</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16</b>
	Poids [kg]: 2.900
	Version: left
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 16
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 10
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Distance au centre [mm]: 85
<b>8 040 24 076</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16 AX UT</b>
	Version: left
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 16 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Distance au centre [mm]: 87
<b>8 040 25 048</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 25 AX UT int</b>
	Version: left
	Entraînement d'outil: Dispositif d'accouplement
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 140
	Distance au centre [mm]: 87

N° d'article	Désignation	
<b>8 200 20 000</b>	<b>Bouchon de protection Z2-30 K</b>	
	Poids [kg]:	0.060
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
<b>8 200 20 005</b>	<b>Bouchon de protection Z2-30 S</b>	
	Poids [kg]:	0.740
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
<b>8 202 20 012</b>	<b>Plaque de base logement longitudinal FN 12</b>	
	Poids [kg]:	1.160
	Version:	universal
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Interface FN 12
	Lubrification:	EXT
<b>8 210 26 011</b>	<b>Outil de base HT 4 int</b>	
	Poids [kg]:	1.270
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 210 26 012</b>	<b>Outil de base HT 4 int</b>	
	Version:	left
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 214 24 002</b>	<b>Porte-outil combiné sq. 20</b>	
	Poids [kg]:	3.430
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 20
	Lubrification:	EXT
<b>8 230 25 028</b>	<b>Porte-outils pour barre d'alésage Ø 16</b>	
	Poids [kg]:	4.950
	Insert pour:	Principale and sub spindle
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 16
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	réversible in left version
	Distance au centre [mm]:	100

N° d'article	Désignation	
<b>8 230 27 028</b>	<b>Porte-outils pour barre d'alésage Ø 25</b>	
	Insert pour:	Principale and sub spindle
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 25
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	réversible in left version
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 230 28 021</b>	<b>Porte-outils pour barre d'alésage Ø 32</b>	
	Poids [kg]:	4.100
	Notation:	reculé
	Version:	right / left
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 32
	Lubrification:	Int/ext
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 230 29 006</b>	<b>Porte-outils pour barre d'alésage Ø 40</b>	
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 40
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	réversible in left version
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 234 24 001</b>	<b>Porte-outil combiné à dresser la face 30x20x 95</b>	
	Poids [kg]:	6.560
	Insert pour:	Principale and sub spindle
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 20
	Lubrification:	EXT
<b>8 239 28 005</b>	<b>Double porte-foret Ø 32</b>	
	Poids [kg]:	5.690
	Insert pour:	Principale and sub spindle
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 32
	Lubrification:	Int/ext
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 251 24 001</b>	<b>Double porte-outil combiné sq. 20</b>	
	Poids [kg]:	4.960
	Insert pour:	Principale and sub spindle
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Sq. 20
	Lubrification:	EXT

N° d'article	Désignation
<b>8 320 22 019</b>	<b>Porte-outil à tronçonner à hauteur réglable SH 26 int</b> Poids [kg]: 1.510 Version: universal Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Serrage d'outil SH 26 Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 70
<b>8 320 23 013</b>	<b>Porte-outil à tronçonner à hauteur réglable SH 32 int</b> Poids [kg]: 1.720 Version: universal Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Serrage d'outil SH 32 Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 70
<b>8 320 23 018</b>	<b>Porte-outil à tronçonner à hauteur réglable SH 32 int</b> Poids [kg]: 1.910 Version: universal Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Serrage d'outil SH 32 Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 70 Remarque: Serrage d'outil internal
<b>8 320 23 038</b>	<b>Porte-outil à tronçonner à hauteur réglable SH 32 int</b> Poids [kg]: 1.900 Version: universal Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: Serrage d'outil SH 32 Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 70 Remarque: Serrage d'outil internal, vérifier l'utilisabilité!
<b>8 320 29 002</b>	<b>Porte-outil à tronçonner à hauteur réglable 845 int</b> Poids [kg]: 1.630 Version: universal Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche:  System 845 Lubrification: INT Pression max [bar]: 70





## heimatec.u-tec®

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement u-tec®



versions voir catalogue



## heimatec.easy-quick

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement rapide easy-quick HT



versions voir catalogue



## heimatec.Capto™

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement rapide heimatec.Capto™



versions voir catalogue



## heimatec.accessories

heimatec.com

Produits / Accessoires



versions voir catalogue





● succursales HEIMATEC

○ nos représentations dans le monde entier

**heimatec**<sup>®</sup>

Siège  
**heimatec GmbH**  
Outils de précision  
Carl-Benz-Str. 4  
77871 Renchen  
Allemagne

Vous trouverez les coordonnées de nos partenaires commerciaux dans le monde entier sur  
notre site internet : <https://heimatec.com/partners>

T +49 7843 9466 0  
[www.heimatec.com](http://www.heimatec.com)  
[info@heimatec.com](mailto:info@heimatec.com)